

CERTIFIED COMPANY UNI EN ISO 9001:2008 & UNI CEI EN ISO 13485:2012

## SCHEDA TECNICA PRODOTTO TECHNICAL DATA SHEET

DATA EMISSIONE / DATE OF ISSUE  
07.02.2015

ARTICOLO: **SACCHETTI CON FILTRO PER STOMACHER®**  
ITEM: **BAGS WITH FILTER FOR STOMACHER®**

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION



#### **Sacchetti sterili con filtro per omogeneizzatori a battuta tipo Stomacher®**

Sacchetti rigidi e trasparenti, in polietilene (PE), sterili R.

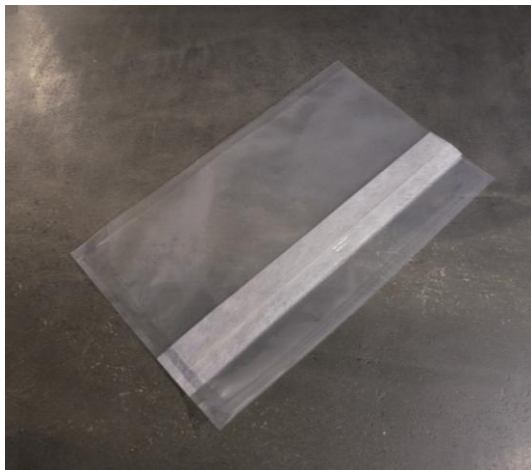
I sacchetti sono testati in base a diversi parametri, in particolare capacità di apertura, tenuta alla base e dimensioni.

Disponibili nelle versioni:

- > con filtro interno a foglio singolo sull'intera superficie (particolarmente idonei per campioni pastosi)
- > con filtro laterale (particolarmente idonei per campioni fibrosi)

Sacchetti conformi per alimenti secondo la legislazione vigente. Dispositivi Latex Free

Conformi alla ISO 4833-2



#### **Sterile bags with filter for Stomacher® blenders**

Rigid and transparent polyethylene (PE) bags, sterile R. Bags are tested by various parameters, in detail by opening capacity, sealing at the base and dimensions.

Bags available in two different type:

- > with full surface filter (ideal for pasty sample)
- > with lateral filter (ideal for fibrous sample)

Suitable for foodstuff in accordance with applicable law. Latex free device.

In compliance with ISO 4833-2 new standards

### DESTINAZIONE D'USO / INTENDED PURPOSE

La destinazione è quella per "USI GENERALI DI LABORATORIO". Sacchetti ideali per la raccolta, la macinazione e l'omogeneizzazione dei prodotti alimentari o similari. Prodotto non soggetto a marcatura CE.

**Il dispositivo in oggetto è destinato esclusivamente ad uso professionale.**

*Intended purpose: "GENERAL LABORATORY USE". Ideal for sampling, mincing and homogenisation of foodstuff or similar. PRODUCT NOT SUBJECT TO CE MARKING.*

**For professional use only.**

**Codice / Code: 10330**

Con **filtro interno micro perforato a foglio singolo sull'intera superficie** per l'omogeneizzazione e l'automatica filtrazione del campione, particolarmente idoneo per campioni viscosi/pastosi (cioccolata, torte, formaggi...). Porosità del filtro 280 micron. Sterili.

La flora è estratta dal campione e passa attraverso il filtro durante la miscelazione. È quindi possibile pipettare dietro il filtro senza avere nessun residuo o particelle del campione.

*With full-surface calibrated microperforated filter for sample homogenization and automatic filtration, particularly suitable for pasty/viscous samples (chocolate, cakes, cheese...).*

*Filter porosity 280 micron. Sterile.*

*Flora is extracted from the sample and goes through the filter during blending. You can then pipet behind the filter with no residue or particles of the sample.*

#### FILTRAZIONE IMMEDIATA

- Filtrazione già durante l' omogeneizzazione
- Non c'è bisogno di aspettare la sedimentazione dei residui
- Soluzione senza residui/particelle, senza residui sulla piastra di Petri: rapido conteggio delle colonie
- Risultati precisi e di ottima riproducibilità

#### NESSUNA CONTAMINAZIONE INCROCIATA

- Sacchetti sterili
- Lo stesso sacchetto viene utilizzato per omogeneizzare, filtrare e pipettare
- Nessun contatto tra il campione e l'omogeneizzatore durante l'omogeneizzazione

#### FACILE DA USARE

- Adatto a tutti i campioni
- Compatibile con qualsiasi omogeneizzatore
- Approvato per il contatto con alimenti

#### INSTANT FILTRATION

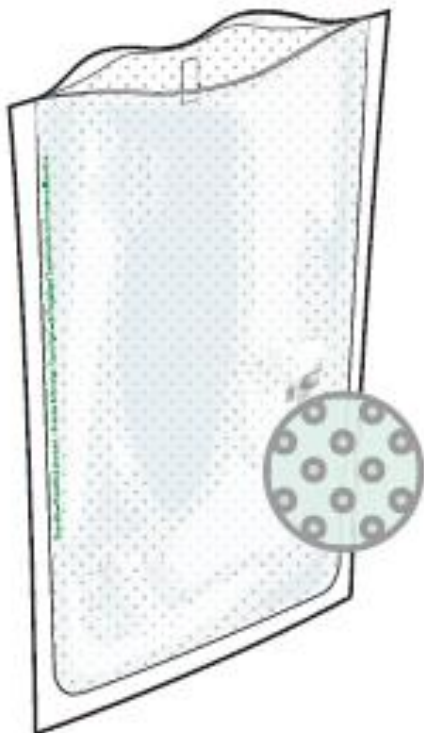
- Filtration during homogenization
- No need to wait for debris sedimentation
- Particle-free solution, no debris on the Petri dish: quick colony counting
- Precise results and excellent reproducibility

#### NO CROSS-CONTAMINATION

- Sterile bags
- Same bag is used to homogenize, filter and pipet
- No contact between the sample and the blender during homogenization

#### USER-FRIENDLY

- Adapted to all samples
- Compatible with any lab blender
- Approved for food contact



<b>Compatibilità</b>	<b>Compatibility</b>
Stomacher® 400 (o similari / or similar)	
<b>Stato microbiologico</b>	<b>Microbiological status</b>
Sterile tramite radiazioni ionizzanti 12 kGy Sterile by ionizer Rays 12 kGy	
<b>Materiale</b>	<b>Raw material</b>
Polietilene - Multilayer®, reinforced multicoated complex	
<b>Dimensioni</b>	<b>Dimensions</b>
190 x 300 mm	
<b>VOLUME NOMINALE</b>	<b>NOMINAL VOLUME</b>
400 mL	
<b>VOLUME DI UTILIZZO</b>	<b>USEFUL VOLUME</b>
50-300 mL	
<b>POROSITÀ DEL FILTRO</b>	<b>FILTER POROSITY</b>
280 micron / microns	
<b>CONFEZIONI INTERNE STERILI</b>	<b>STERILE PACK OF</b>
Sacchetti / Bags 25 pcs	
<b>Scatola</b>	<b>Box</b>
500 pcs (20 x 25 pcs) 22 x 37,5 x 26 cm - 5,75 Kg.	

## Codice / Code: 10331

**Con filtro interno laterale in tessuto non tessuto** per l'omogeneizzazione e l'automatica filtrazione del campione, particolarmente adatto per campioni fibrosi e per prelievo con micropipetta. Porosità del filtro inferiore a 250 micron. Sterili.

La flora è estratta dal campione e passa attraverso il filtro durante la miscelazione. È quindi possibile pipettare dietro il filtro senza avere nessun residuo o particelle del campione.

**With internal side non-woven filter** for sample homogenization and automatic filtration, particularly suitable for fibrous samples and for pipetting. Filter porosity inferior to 250 micron. Sterile

Flora is extracted from the sample and goes through the filter during blending. You can then pipet behind the filter with no residue or particles of the sample.

### Particolarmente idonei per il pipettaggio

#### FILTRAZIONE IMMEDIATA

- Filtrazione già durante l' omogeneizzazione
- Non c'è bisogno di aspettare la sedimentazione dei residui
- Soluzione senza residui/particelle, senza residui sulla piastra di Petri: rapido conteggio delle colonie
- Risultati precisi e di ottima riproducibilità

#### NESSUNA CONTAMINAZIONE INCROCIATA

- Sacchetti sterili
- Lo stesso sacchetto viene utilizzato per omogeneizzare, filtrare e pipettare
- Nessun contatto tra il campione e l'omogeneizzatore durante l'omogeneizzazione

#### FACILE DA USARE

- Adatto a tutti i campioni
- Compatibile con qualsiasi omogeneizzatore
- Approvato per il contatto con alimenti

### Particularly suitable for pipetting

#### INSTANT FILTRATION

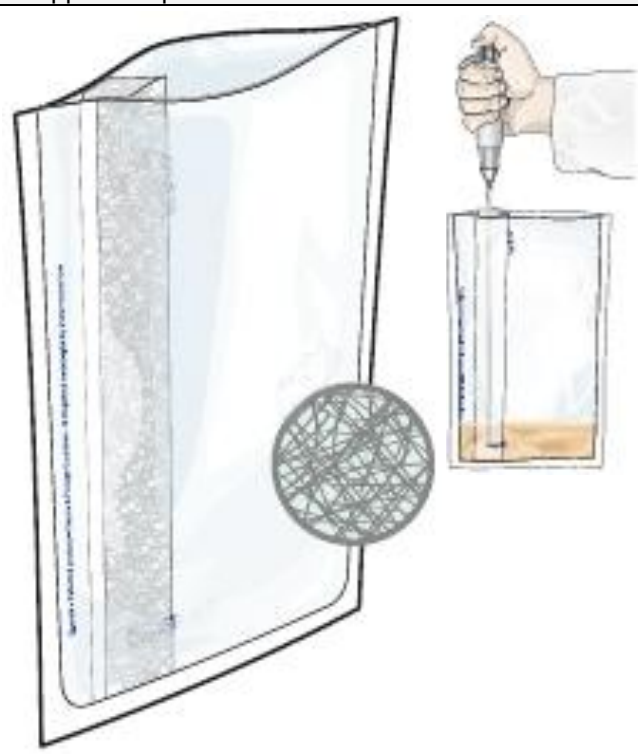
- Filtration during homogenization
- No need to wait for debris sedimentation
- Particle-free solution, no debris on the Petri dish: quick colony counting
- Precise results and excellent reproducibility

#### NO CROSS-CONTAMINATION

- Sterile bags
- Same bag is used to homogenize, filter and pipet
- No contact between the sample and the blender during homogenization

#### USER-FRIENDLY

- Adapted to all samples
- Compatible with any lab blender
- Approved for food contact



<b>Compatibilità</b>	<b>Compatibility</b>
Stomacher® 400 (o similari / or similar)	
<b>Stato microbiologico</b>	<b>Microbiological status</b>
Sterile tramite radiazioni ionizzanti 12 kGy Sterile by ionizer Rays 12 kGy	
<b>Materiale</b>	<b>Raw material</b>
Polietilene - Multilayer®, reinforced multicoated complex	
<b>Dimensioni</b>	<b>Dimensions</b>
190 x 300 mm	
<b>VOLUME NOMINALE</b>	<b>NOMINAL VOLUME</b>
400 mL	
<b>VOLUME DI UTILIZZO</b>	<b>USEFUL VOLUME</b>
50-300 mL	
<b>POROSITÀ DEL FILTRO</b>	<b>FILTER POROSITY</b>
< 250 micron / microns	
<b>CONFEZIONI INTERNE STERILI</b>	<b>STERILE PACK OF</b>
Sacchetti / Bags 25 pcs	
<b>Scatola</b>	<b>Box</b>
500 pcs (20 x 25 pcs) 37,5 x 15 x 23 cm - 4,70 Kg.	

## COMPARAZIONE / COMPARISON

Ecco un confronto tra un campione\* omogeneizzato in un sacchetto senza filtro e in un sacchetto con filtro. La concentrazione batterica rimane invariata dopo filtrazione

Here is a comparison of a sample\* homogenized in a bag without a filter and in a bag with filter. The bacterial concentration remains the same after filtration



### **Risparmio di tempo:**

Nessun tempo di sedimentazione richiesto

### **Conteggio delle colonie ottimizzato:**

Nessun residuo sulla piastra di Petri

### **Time saver:**

No sedimentation required

### **Colony counting optimized:**

No debris on the Petri dish

\* Analisi Lactobacillus in un campione di formaggio, su piastra MRS agar incubata a 30° C per 48h.

\* *Lactobacillus analysis in a cheese sample, plated on MRS agar incubated at 30°C for 48h.*

## SACCHETTI IDONEI PER / BAGS ADAPTED FOR

**Analisi microbiologiche di cibo e prodotti agricoli** (Es: carne, carne cotta, pesce, piatti pronti, frutta, verdura)

**Analisi microbiologiche in campo farmaceutico** (Es: pillole, compresse, blister, polveri)

**Analisi microbiologiche ambientali** (Es: piante, suolo, membrane di filtrazione, tessuti)

**Food and agricultural microbiological analyses** (Ex: meat, cooked meat, fish, prepared dishes, fruits, vegetables)

**Pharmacological microbiological analyses** (Ex: pills, tablets, blisters, powders)

**Environmental microbiological analyses** (Ex: plants, soil, filtration membranes, tissues)

## AVVERTENZE PER L'USO / OPERATING INSTRUCTIONS

Non avvicinare il dispositivo alla fiamma o a fonti di calore che lo potrebbero danneggiare.

*Keep out of flame or heat sources which might damage the product*

Non utilizzare il prodotto scaduto o con la confezione aperta

*Do not use after expiry date or if packing is opened*

Non riutilizzare: Dispositivo monouso

*Do not re-use: Disposable device*

Non variare la destinazione d'uso

*Do not vary the intended purpose of the product*

Prodotto non adatto ai bambini

*Keep out of reach of children*

Conservare in luogo asciutto, Temperatura min -10°C max +50°C

*Store in dry place, Temperature range: min -10°C max +50°C*

Smaltimento: utilizzare gli appositi D.P.I e smaltire secondo le normative vigenti

*Disposal: use appropriate personal protective equipment and act according to applicable regulations*

Prima dell'utilizzo con sostanze particolari consultare sul catalogo le tabelle di resistenza/compatibilità dei materiali.

*Before use with particular substances, check the resistance / compatibility chart on our catalogue*

## SIMBOLI UTILIZZATI SULL'IMBALLO / PACKING SYMBOLS



Data di fabbricazione  
*Manufacturing date*



Data di scadenza  
*Expiry date*



Consultare i documenti accompagnatori  
*Please consult accompanying documents*



Numero di lotto  
*Lot number*



Monouso  
*Disposable*



Sterilizzazione con radiazioni ionizzanti  
*Sterilization by ionizer rays*